

The **Expert**

Grade 12

Prepared by:
Mr. Mohamed Sayed



2022-2023

1st Period

KuwaitTeacher.Com

Translation file

أهم جمل الترجمة الصف الثاني عشر الوحدات من ١ - ٦



- Translate the following sentences into good English:

- وضعت القوانين الكويتية لتحمي حقوق الفرد مثل ما يجري في بقية العالم.

-Kuwaiti laws are made to protect the individual's rights as is the case in the rest of the world.

- إن القانون الكويتي مأخوذ من تعاليم القرآن الكريم .

-The Kuwaiti law is drawn from the teachings of the Holy Quran.

- يجب على قائدي المركبات عدم القيادة بسرعة في المناطق السكنية.

- Motorists should not drive too fast in residential areas.

-خالد: لقد أصبح من المتعارف عليه حالياً أن يقاضي الناس بعضهم البعض.
علي: نعم، لقد وجد عدد كبير من شركات المحاماة للتعامل مع هذه الحالات.

- These days, it's common for people to sue each other.

- Yes. A lot of law firms appeared to deal with these cases.

- محمد: يجب وضع حدود للسرعة في المناطق السكنية.

ماجد: بالتأكيد، فمن المهم المحافظة على سلامة الناس.

- Speed limit should be enforced in residential areas.

- Of course. It is important to keep people safe.

- أحمد: بعد الزلزال الأخير وجب على الكثير من السكان مغادرة المنطقة.

علي: نعم، فبعد أن تهدمت منازلهم أصبحوا لاجئين في مدن أخرى.

Ahmed: After the last earthquake, a lot of people had to leave the area.

Ali: Yes. after their houses were destroyed, they became refugees in other areas.

-يهاجر الناس لعدة أسباب منها البحث عن فرص وظائف أفضل.

- People migrate for many reasons such as seeking better job opportunities.

- الحروب الأهلية والكوارث الطبيعية من أسباب الهجرة.

- Civil wars, natural disasters are some of the reasons for migration.

- بعد اكتشاف النفط والازدهار الاقتصادي هاجر العديد من العمال المهرة الى منطقة الخليج العربي.

- A lot of skilled workers migrated to the Gulf region after discovering oil and the economic boom that followed.

- أحمد : هناك قيم إنسانية مشتركة عديدة منها الحرية والتعاطف.
فهد: هذا صحيح، كما أن التسامح قيمة إنسانية مهمة لأنها تساعد على انتشار المحبة والسلام

Ahmed: There are several shared human values like freedom and sympathy.

Fahad: That's right. Tolerance is also an important human value as it helps spread love and peace.

ماجد : جمعية الهلال الأحمر الكويتية جمعية إنسانية تطوعية تقدم المساعدات للناس دون تمييز.
راشد : وهي تهدف لمساعدة جميع الناس في مواجهة الكوارث.

Majed: KRCS is a voluntary charitable society that offers aid to people without discrimination.

Rashid: It aims at helping people face disasters.

- محمد : كل الثقافات على اختلافها تتقاسم مجموعه من القيم الإنسانية
وليد : معك حق، ولكن هذا لا يكفي، بل علينا أن نضع التشريعات التي تحمي الأقليات وتقودنا الى حياة أفضل

Mohamed: All cultures share a set of human values despite their diversity.

Waleed: That's true. But that's not enough, we have to make laws that protect minorities and lead to a better life.

-علي: إن أفعال البشر هي السبب الرئيسي للتصحّر.
أحمد: كما أن التغيرات الطبيعية في المناخ غالبًا ما تسرع هذه العملية أيضا.

- Ali: Human actions are the main cause of desertification.

Ahmed: Also, natural changes in the climate often precipitate this process.

-تختار الكثير من الدول أن يتم إعادة تدوير أو حرق معظم المواد.

- Many countries choose to recycle or burn most materials.

-نحتاج إلى زيادة كمية المواد المعاد تصنيعها لحماية البيئة.

- We need to increase the amount of recycled materials to protect the environment.

- وضعت السلطات الصينية دبة الباندا في محميات خاصة وذلك لحمايتها من خطر الانقراض.

- The Chinese authorities have set up special reservations to protect the panda from extinction.

-للمحافظة على الحياة على الأرض يجب أن يكون هناك توازن بين الإنسان والطبيعة.

- To protect life on earth there must be a balance between the human being and nature.

منى: عندما نحمي النباتات النادرة مثل العرفج أيضا نحمي جزء من الكويت نفسها.
حصة: هذا صحيح خاصة إذا علمنا أن العرفج هو النبات الوطني وعلينا حمايته.

-When we protect rare plants like Arfaj we also protect a part of Kuwait itself.

- That's right. Especially when we know that Arfaj is the national flower of Kuwait which we should protect.

من الامتحانات السابقة:



VIII. Translation (30 Marks)

Translate the following into good English: (2x15= 30 Marks)

30

راشد: يعتبر الماء من أهم المصادر الطبيعية في العالم.
أحمد: صحيح، فالماء يستخدم في الطبخ والتنظيف والزراعة.

Rashid: Water is considered one of the most important natural resources in the world.

Ahmed: True! Water is used for cooking, cleaning, and agriculture / farming.

VIII- Translation (30 Marks)

Translate the following into good English: (2X15=30 Marks)

30

سالم: هل تعتقد أن الحرية تعني أن تفعل ما تشاء؟
خالد: لا، الحرية هي توازن بين حقوق الفرد واحتياجات المجتمع.

Salem: Do you think freedom means doing whatever you want?

Khalid: No, freedom is a balance between individual rights and the needs of society.

VIII- Translation (30 Marks)

Translate the following into good English: (2X15=30 Marks)

30

علي: للقوانين أهمية كبيرة في حياة الناس والمجتمعات.
خالد: معك حق فهي تسن لحماية الحقوق الفردية ولضمان مجتمع آمن وعادل.

Ali: Laws are of great importance in the lives of people and communities.

Khalid: You're right. They are made to protect the individual rights and to ensure a safe and just society.

B. Translate the following into good English (20)

سالم: تعتبر ندرة المياه العذبة إحدى القضايا الرئيسية في القرن الواحد والعشرين.
علي: بالتأكيد، فهي تشكل عقبات أساسية أمام تقدم الإنسانية.

Salem: The scarcity (paucity) of fresh water is one of the most important issues of the twenty- first century.

Ali: Sure. It presents major hurdles to human development.

B) Translate into English: (4 M)

صالح : لقد كانت الكويت دائما حريصه علي توطيد الروابط والعلاقات مع الدول الاخري

Saleh: Kuwait has always been a country keen to promote its diplomatic ties and relationships with other countries.

فهد: يجب علي الدبلوماسي الناجح ان يكون لديه الثقة بالنفس والاستعداد للعمل الجاد

Fahad: A successful diplomat should have self-confidence and should be willing to work very hard.

B: Translate the following into good English: (10Marks)

أحمد: إن الحرية لا تعني أن يتصرف الشخص كما يشاء طوال الوقت.

فهد: معك حق. فمعظم الثقافات تعرف الحرية علي انها توازن بين حريات الشخص واحتياجات المجتمع ككل.

Ahmed : Freedom doesn't mean acting as one wishes all the time.

Fahad : Right you are. Most cultures perceive freedom as a balance between the individual's freedoms and the needs of the society as a whole.

<https://youtube.com/user/msno2020able>

١ - قناة اليوتيوب



<https://t.me/mosayed75>

٢ - قناة التميز - لغة إنجليزية ثانوي لطلاب المرحلة الثانوية



صفحة الكويت
KuwaitTeacher.Com